

9bhXYW_Y`X]Y`<Y]a Uh. `H]ddg`ZØf
Gca a YfUVYbhYi Yf`]b`i bgYfYf`F Y[]cb

9bhXYW_Yb`G]Y`a]h`i bgYfYf`K cWXYbgYf]Y`X]Y`GWÅhnY`≠fYf
BUWVUfgWUZh`i bX`YfbYb`G]Y`X]Y`F Y[]cb`bYi`_YbbYb`
H]ddg`j cb`8YVcfU\`?fcW_\Ui`g"

8]Y`BUWVUfgWUZh`YbhXYW_Yb` `9]b`Gca a Yf
]b`XYf`<Y]a Uh

8]Y`Gca a YfnY]h`ghY`h`j cf`XYf`HØf`ž`i bX`j]Y`Y`A YbgWXYb`bi`hnYb
X]YgY`; Y`Y[Yb`Y]h`ž`i a`ni`fY]gYb`i bX`bYi`Y`CfhY`ni`Yf`_i bXYb`
8cW`Y]bY`gdUbbYbXY`5`hYfbUh]j`Y`]gh`XUg`9bhXYW_Yb`XYf`Y][`YbYb
<Y]a Uh`8]Yg`k]fX`]b`XYf`U`_hi`Y`Yb`K cWXYbgYf]Y
<Y]a UhYbhXYW_Yf`_Ui`ZXYf`Ya`g]j`YW`hY!k`Y`Y`h`Ya`Uh]g]Yfh`9]b
nYbhfU`Yg`5b`]Y[Yb`X]YgYf`GYf]Y`]gh`Ygž`X]Y`gW`ØbYb`GY]hYb`XYf
F Y[]cb`b`Å`Yf`ni`Vf]b[Yb`i bX`j cf`U`Ya`X]Y`6Yn]Y`i b[Yb`ni
i bgYfYb`b]YXYf`ÅbX]gWXYb`BUWVUfb`ni`VYhcbYb`"

8]Y`6YXYi hi b[`Y]bYf`ghUf`_Yb`BUWVUfgWUZh

8]Y`B`Å`Y`ni`XYb`B]YXYf`UbXYb`]gh`ZØf`X]Y`F Y[]cb`j cb`[fc»Yf
6YXYi hi b[``8]YgY`[Yc[fUd`gWXY`i bX`_i`hi`fY`Y`J YfV]bXi b[
Yfa`Ò[`]W`h`b]W`h`bi`f`Y]bYb`fY[Yb`5i`ghUi`gW`ž`gcbXYfb`ZØfXYfh
Ui`W`Y]b`VYk`i`gghYg`A`]hY]bUbXYf``8Ug`9bhXYW_Yb`XYf
BUWVUfgWUZh`_Ubb`XUVY`]`Y`ZYbž`XUg`J Yfgh`ÅbXb]g`ZØfY]bUbXYf
ni`j`Yfh]YZb`i bX`X]Y`6Yn]Y`i b[Yb`ni`gh`Åf`_Yb``;`i`hY`BUWVUfb`ni
\UVYbž`gWUZh`Y]b[YVcf[YbYg;`YZØ`i`bX`ZØfXYfh`X]Y
@YVYbgei U`]h`Åh`"

H]ddg`ZØf`X]Y`9bhXYW`i b[ghci f

8YVcfU\`?fcW_\Ui g`\Uh]bhYfYggUbhY`H]ddg`ni gUa a Yb[YghY`hž
X]Y`c_U`ϕhYfYgg]YfhY`UbFY[Yb`gc`Ybž`\fY`l a [YVi b[`bYi`ni
Yf_i bXYb"8]Y`5_hj]hÅhYb`fY]WXYb`j cb`K UbXYfi b[Yb`Xi fW`X]Y
k i bXYfgW`ObY`BUhi f`V]g`\]b`ni`6Ygi WXYb`c_U`Yf`A Åf_hY`i bX
J YfUbghU`hi b[Yb"8]YgY`9fZU\fi b[Yb`V]YhYb`b]W`h`bi f`5V`Yb_i b[ž
gcbXYfb`Ui W`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`a]h`UbXYfYb`]b`?cbhU_h`ni`hfYhYb
i bX`X]Y`c_U`Y`?i`hi f`\Ui hbU\`ni`Yf`YVYb"

Gca a YfZYf]Yb. `NY]h`ZØf`GY`VghYbhXYW_i b[

K Å\fybX`j]Y`Y` : Ua]]Yb`]b`XYb`Gca a YfZYf]Yb`j YffY]gYbž
j Yfa]hY`h`X]Y` <Y]a UhYbhXYW_Yf`!ϕ]h]Uh]j Yž`XUgg`5VYbhYi Yf`i bX
bYi Y`9bhXYW_i b[Yb`Ui W`X]fY_hj cf`XYf`<Ui ghØf`k UfhYb"9g`]gh
Y]bY`\Yfj cffU[YbXY` ; Y`Y[Yb`Y]hž`a]h: fYi bXYb`i bX` : Ua]]Y`X]Y
l a [YVi b[`ni`Yf_i bXYb`i bX`g]W`Ui ZY]bY`UbXYfY`K Y]gY
a]hY]bUbXYf`ni`j YfV]bXYb"

GWX`i ggVYhfUWX hi b[.`<Y]a Uh`bYi`Yf`YVYb

ϕXYa`k]f`i bgYfY`BUWXVUfgW`UZh`U_hj]`YbhXYW_Ybž`hfU[Yb`k]f
b]W`h`bi f`ni f`GhÅf_i b[`XYf` ; Ya Y]bgW`UZh`VY]ž`gcbXYfb`Yf`YVYb
Ui W`X]Y`J]Y`ZU`hi bX`XYb`F Y]W`hi a`i bgYfYf`F Y[]cb"8]Y`GYf]Y
<Y]a UhYbhXYW_Yf`nY][h`Ui Zž`XUgg`Ui ZfY[YbXY`9f`YVb]ggY`b]W`h
]a a Yf`k Y]h`k Y[`gY]b`a ØggYb"@UggYb`G]Y`g]W`]bgd]f]YfYb`i bX
bi hnYb`G]Y`X]YgYb`Gca a Yfž`i a`bYi Y` : UW`hhYb`Δ`fYf`<Y]a Uh`ni
YbhXYW_Yb"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY